

MICROFLASH 4TE

Guía del usuario ■■■



| | |
|---------------------------------------------------------|----|
| Impresora microFlash 4Te: Vista cerrada | 1 |
| Impresora microFlash 4Te: Vista abierta | 1 |
| Impresora microFlash 4Te: Vista lateral | 2 |
| Uso de baterías: Pautas generales | 3 |
| Instalación o reemplazo de baterías | 3 |
| Carga de la batería | 5 |
| Cómo determinar la condición de la batería | 6 |
| Instalación del papel | 7 |
| Impresión de una prueba | 8 |
| Configuración de la impresora | 9 |
| Uso de los cables de datos de la impresora | 9 |
| Uso de 802.11b/Bluetooth | 10 |
| Parámetros de 802.11b | 10 |
| Parámetros de Bluetooth | 10 |
| Indicadores de audio y LED | 11 |
| Indicadores de audio..... | 11 |
| LED de radio..... | 12 |
| LED de carga..... | 13 |
| LED de alimentación..... | 14 |
| Indicadores de audio del lector de tarjetas..... | 15 |
| LED del lector de tarjetas | 15 |
| Uso de un lector de tarjetas | 16 |
| Pautas generales..... | 16 |
| Uso de carga externa | 17 |
| Descripción general..... | 18 |
| Suministros | 21 |
| Suministros de medios | 21 |

Impresora microFlash 4Te: Vista cerrada

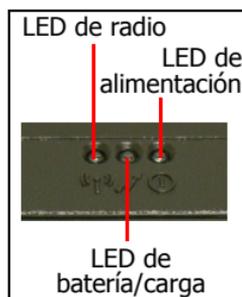


Figura 2

Figura 1

Impresora microFlash 4Te: Vista abierta



Figura 3

Impresora microFlash 4Te: Vista lateral



Figura 4

Puerto de alimentación 2

Uso de baterías: Pautas generales

- Si la impresora trae baterías ya instaladas, quite las etiquetas rojas del aislador de batería. Si la impresora no traía baterías ya instaladas, consulte *Instalación o reemplazo de baterías en esta página*.
- Si almacena la impresora durante un período prolongado, vuelva a colocar las etiquetas del aislador de batería.
- Ambas baterías deben estar instaladas en la impresora para que funcione correctamente.

Instalación o reemplazo de baterías

1. Abra la cubierta de la impresora (Figura 5).
2. Levante la cubierta de la batería presionando la sujeción hacia adentro con el dedo (Figura 6).



Figura 5



Figura 6

3. Levante el extremo externo de la batería para quitarla.

4. Inserte las baterías nuevas o reemplace las antiguas. Compruebe que los contactos de las baterías están hacia abajo y que se encuentren en el borde exterior de la impresora (Figura 7).



Figura 7

5. Cierre la cubierta de la batería hasta que encaje en su lugar.

Carga de la batería

Para cargar la batería, en primer lugar debe quitar las etiquetas rojas del aislador de batería.

Si la batería tiene poca carga cuando la impresora se reactiva, esta emite tres pitidos cortos. Conecte el adaptador de CA en la fuente de alimentación correspondiente. El LED de carga se vuelve rojo cuando está cargándose y verde cuando ya está completamente cargada. (Para obtener más información sobre el LED de carga, consulte *Indicadores de audio y LED en la página 11.*) Para alcanzar una carga completa, se necesitan aproximadamente de 3 a 4 horas.

Precaución: Para que las baterías nuevas alcancen su capacidad máxima, es necesario descargarlas por completo y volverlas a cargar dos o tres veces. Para reiniciar una carga, desenchufe el cable de alimentación. Espere 30 segundos y, a continuación, vuelva a enchufarlo.

Si la impresora cuenta con capacidades de carga externa, también puede cargarla usando accesorios aprobados de Datamax-O'Neil. Para obtener más información, consulte *Uso de carga externa en la página 17.*

Cómo determinar la condición de la batería

Para determinar la condición de la batería, imprima una prueba. Para obtener más información, consulte *Impresión de una prueba en la página 8*. El voltaje de la batería varía entre 6,2 y 8,4 voltios.

Precaución: Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza con un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas conforme a las instrucciones.

Precaución: La temperatura de funcionamiento de esta impresora portátil es 50° C. No obstante, cuando se usa con una fuente de alimentación de Datamax-O'Neil para cargar la impresora portátil, se limita a 40° C. Cargue la impresora en una ubicación apropiada que cumpla con este requisito de temperatura.

Precaución: (Para EE. UU./Canadá) solamente use la fuente de alimentación de Datamax-O'Neil con número de pieza 220240-100 con este producto.

Instalación del papel

1. Inserte un rollo de papel y haga que su extremo salga por la parte de abajo del compartimento del papel (Figura 8).
2. Abra el cabezal de impresión levantando la palanca de liberación de color gris hasta que esté completamente abierto. No se detenga en la posición de apertura parcial (Figura 9).



Figura 8



Figura 9

3. Reactive la impresora presionando brevemente el botón rojo de prueba (Figura 10).
4. Haga avanzar el extremo del papel bajo el rodillo. El papel avanza automáticamente bajo el rodillo y sale por la parte superior del cabezal de impresión. Compruebe que el papel sale derecho del cabezal de impresión (Figura 11).



Figura 10



Figura 11

5. Coloque el rollo de papel en el compartimento del papel de manera que quede bien asentado. Quite el papel sobrante sujetando la esquina superior del papel y tirando de él.
6. Baje la palanca gris de liberación del cabezal de impresión (Figura 12).
7. Cierre y bloquee la cubierta de la impresora (Figura 13).



Figura 12



Figura 13

Impresión de una prueba

1. Después de instalar el papel, abra la cubierta de la impresora.

Precaución: Si las etiquetas del aislador de batería rojas están instaladas, quítelas.

2. Mantenga presionado el botón rojo de prueba durante aproximadamente cinco segundos hasta que comience la impresión.
3. Suelte el botón rojo de prueba después de comenzada la impresión.

Configuración de la impresora

La impresora tiene muchos parámetros de configuración. Para configurar o actualizar el firmware, descargue el programa de configuración de Windows en www.datamax-oneil.com.

Uso de los cables de datos de la impresora

1. Seleccione el cable apropiado para usarlo con el dispositivo o host que está usando.
2. Inserte el enchufe en el puerto de datos de la impresora (Figura 14).

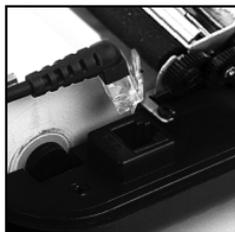


Figura 14

3. Guíe el cable a través de la muesca que se encuentra en el exterior de la cubierta de la impresora.
4. Haga que este salga por el frente de la impresora. A continuación, cierre y bloquee la cubierta de la impresora.

Uso de 802.11b/Bluetooth

Nota: La siguiente información se aplica a impresoras con capacidades de 802.11b/Bluetooth.

Las impresoras de radio tienen configurados parámetros predeterminados de fábrica. Para determinar la configuración de radio de su impresora, imprima una prueba. (Para obtener más información, consulte *Impresión de una prueba en la página 8.*) Si tiene más de una impresora, configúrelas específicamente para usarlas en su entorno.

Para que la operación del sistema sea apropiada, establezca los parámetros siguientes en el equipo host y la impresora:

Parámetros de 802.11b

- ID de ESS
- Dirección IP (si no es DHCP)
- DHCP
- Máscara de subred
- Cifrado WEP
- Puerto
- Tipo de red

Parámetros de Bluetooth

- Nombre del dispositivo
- Autenticación
- Enlazable
- Visible
- Conectable
- Cifrado

Para obtener información sobre cómo establecer los parámetros de configuración, consulte *Configuración de la impresora en la página 9.* Póngase en contacto con el administrador de la red para comprobar que los parámetros de radio sean los apropiados para el entorno.

Indicadores de audio y LED

Indicadores de audio

| Pitido(s) | Descripción | Acción |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1 | La impresora está en modo activo. | Ninguna. |
| 2 | Se acabó el papel. | Instale papel. |
| 3 | Batería baja. | Cargue la batería. |
| 1 corto | La alimentación RF está encendida (si está azul, el botón de alimentación RF está presionado y la alimentación está desactivada). | Ninguna. |
| 2 corto | La alimentación RF está apagada (si está azul, el botón de alimentación RF está presionado y la alimentación está activada). | Ninguna. |
| 1 largo | El código de arranque se está iniciando o reiniciando (cuando se descarga nuevo firmware). | Vuelva a descargar el firmware. |
| 8 corto | Error CRC en el firmware. | Vuelva a descargar el firmware. |

LED de radio

| LED de radio* | |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Azul intermitente lento* | La alimentación RF está encendida y la impresora está inactiva. |
| Azul intermitente rápido* | La alimentación RF está encendida y la impresora está activa. |
| Azul intermitente a rojo fijo | La impresora está fuera del intervalo del punto de acceso o la infraestructura y no está correctamente configurada para el radio que reconoce. |
| Apagado | La alimentación RF está apagada. |

* Si la opción de calidad de señal está activada (la opción predeterminada es desactivada) y la impresora está activa, la cantidad de tiempo durante el cual el indicador LED de radio azul está activado indica la fuerza de la señal. Por ejemplo, si el indicador LED azul está activado 90% del tiempo, la impresora tiene una señal muy fuerte. No obstante, si el indicador LED azul está activado solamente 10% del tiempo, la impresora tiene una señal muy débil. Cuando la opción de calidad de señal está activada, el indicador LED de radio azul indica solamente la fuerza de la señal. Cuando la impresora está inactiva, no se indica la fuerza del radio.

LED de carga

| LED de carga | Descripción | Acción |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rojo (fijo): La batería tiene menos del 5% de carga. | <ul style="list-style-type: none">• Si no se conecta a corriente de C/A, la impresora se apagará en poco tiempo. | <ul style="list-style-type: none">• Cargue la batería. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Si la corriente de C/A está conectada, el LED parpadea, lo que indica que la carga está en curso. | <ul style="list-style-type: none">• Ninguna. Espere a que el LED de carga se ponga verde. |
| Anaranjado (fijo): La batería tiene menos del 25% de carga. | <ul style="list-style-type: none">• Si la corriente de C/A no está conectada, indica que la carga de la batería es baja. | <ul style="list-style-type: none">• Cargue la batería. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Si la corriente de C/A está conectada, el LED parpadea, lo que indica que la carga está en curso. | <ul style="list-style-type: none">• Ninguna. Espere a que el LED de carga se ponga verde. |
| Verde (fijo): La batería ha alcanzando su capacidad completa, o está cerca de hacerlo. | <ul style="list-style-type: none">• Si la corriente de C/A no está conectada, la batería está cargada correctamente. | <ul style="list-style-type: none">• Ninguna. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Si la corriente de C/A está conectada, el LED tiene un color fijo que indica que la carga está completa. | <ul style="list-style-type: none">• Ninguna. |
| Rojo a anaranjado intermitente rápido | El voltaje de la batería es muy alto. | Reemplace la batería. |

| | | |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Anaranjado intermitente lento | Se ha agotado el tiempo de carga. | Reinicie la carga de la batería (la batería puede estar en mal estado). |
| Anaranjado intermitente rápido | Error de código interno. | Quite la batería y, a continuación, reconecte la corriente de C/A. |
| Anaranjado, rojo o verde intermitente rápido | Cuando el adaptador de CA está conectado al puerto de alimentación de la impresora, el indicador LED de estado de la batería parpadea con un color anaranjado, rojo o verde (dependiendo del color del LED de estado de la batería que se mostró inicialmente) para indicar que el adaptador de CA está conectado. | Ninguna. |

LED de alimentación

| LED de alimentación | Descripción |
|---------------------|-----------------------------|
| Verde | La impresora está activa. |
| Apagado | La impresora está inactiva. |

Indicadores de audio del lector de tarjetas

Magnéticas

| Pitido(s) | Descripción | Acción |
|------------------|---------------------|---------------|
| 1 largo | Lectura incorrecta. | Ninguna. |
| 2 corto | Lectura correcta. | Ninguna. |

LED del lector de tarjetas

Magnéticas

| LED | Descripción |
|-----------------------|---------------------|
| Verde intermitente | Lectura correcta. |
| Rojo intermitente | Lectura incorrecta. |

Lector de tarjetas inteligentes

| LED | Descripción |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Rojo intermitente | La alimentación del lector de tarjetas inteligentes está activada. |
| Sin LED | La alimentación del lector de tarjetas inteligentes está desactivada. |

Uso de un lector de tarjetas

Nota: La siguiente información se aplica a impresoras instaladas con la opción Lector de tarjetas.



Figura 15

Pautas generales

- Para activar el lector de tarjetas, inserte una tarjeta en la ranura. Un pitido corto indica que la impresora o el lector de tarjetas está activo.
- Si usa un lector de tarjetas inteligentes, inserte una tarjeta con los contactos dorados orientados hacia la parte externa de la impresora y deje la tarjeta en la ranura del lector de tarjetas.
- Si usa un lector de tarjetas magnéticas, inserte una tarjeta con la banda orientada hacia la impresora y, a continuación, quite lentamente la tarjeta de la ranura del lector de tarjetas.
- Para obtener información sobre los indicadores de audio e indicadores LED del lector de tarjetas, consulte *Indicadores de audio y LED en la página 11*.

Uso de carga externa

Nota: La siguiente información se aplica a impresoras instaladas con capacidades de carga externa.



(2) Carga de puntos de contacto

Figura 16

Descripción general

Las impresoras con capacidad de carga externa tienen dos puntos de contacto de carga ubicados en el dorso de la carcasa de la impresora (Figura 16). Dichas impresoras pueden usarse con diversos accesorios de Datamax-O'Neil como la abrazadera de bloqueo giratorio y el cargador de almacén de bloqueo giratorio. Cuando una impresora con capacidad de carga externa está montada en uno de estos accesorios, las baterías de esta se cargan automáticamente. Para obtener más información, consulte las hojas de instrucciones incluidas con los accesorios.

Advertencia: El uso de cualquier producto no aprobado por Datamax-O'Neil para su uso con sus impresoras puede causar daños en las baterías o la impresora, y anulará la garantía. Si no se cumple con las instrucciones o advertencias especificadas en la documentación, pueden producirse daños en la impresora. Datamax-O'Neil no acepta responsabilidad alguna por lesiones o daños resultantes.

Aprobaciones de organismos

FC Notificación de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por su sigla en inglés)

Después de someter el presente equipo a pruebas, se determinó que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites tienen por objetivo proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales con radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía alguna de que la interferencia no se produzca en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias perjudiciales respecto de la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante alguna de las acciones siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma eléctrica de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de TV/radio experimentado.



Directiva aplicable

- 2006/95/EC, 2002/95/EC, 2004/108/EC

Estándares aplicables

- EN55022 (2006) +A1:2001, +A2:2003
- EN55024 (1998)
- IEC 60950-1:2001, 2nd Edition

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- 2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su propia operación no deseada.



Copyright

Este manual y cualquier ejemplo contenido en él se proporciona "en el estado actual" y está sujeto a cambios sin previo aviso. Datamax-O'Neil no realiza garantía alguna respecto de este manual, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin específico. Datamax-O'Neil no será responsable de ningún error ni de daños directos o indirectos relacionados con la provisión, el cumplimiento o el uso de este manual o de los ejemplos provistos en el documento. Este manual está sujeto a copyright. Todos los derechos reservados. Este manual no podrá reproducirse, transmitirse, almacenarse en un sistema de recuperación ni transmitirse de ninguna manera ni por ningún medio, sea electrónico, mecánico, fotográfico o de otro tipo, en su totalidad o en parte, sin previo consentimiento escrito de Datamax-O'Neil.

Suministros

Use solamente suministros certificados por el fabricante del equipo original (OEM). Para conocer los suministros de OEM, póngase en contacto con Datamax-O'Neil llamando al (+1 949) 458-0500.

Suministros de medios

Datamax-O'Neil ofrece siete grados certificados de papel para utilizar en las impresoras. Se garantiza que nuestros suministros certificados son compatibles. Esta calificación significa que se han realizado rigurosas pruebas de durabilidad de imágenes y rendimiento. El uso de suministros de calidad es clave para obtener un rendimiento de impresión y una calidad de imagen óptimos. Los suministros de calidad también son clave para alargar la vida de la impresora. Datamax-O'Neil recomienda vehementemente el uso de suministros certificados de Datamax-O'Neil solamente.

Para obtener más información, póngase en contacto con Datamax-O'Neil llamando al (+1 949) 458-6400.

Suministros de mantenimiento

Recomendamos que siga un programa de mantenimiento regular mediante el uso de nuestra tarjeta de limpieza (o kit de limpieza cuando use etiquetas sin soporte). Las tarjetas de limpieza de Datamax-O'Neil están diseñadas para quitar la suciedad de forma efectiva, al igual que otros contaminantes, del cabezal de impresión térmico, los rodillos y la ruta de papel, lo que da como resultado que las imágenes sean claras y nítidas cada vez que se utiliza. Nuestros kits de limpieza quitan cualquier residuo adhesivo (cuando se usan etiquetas sin soporte) además del polvo y otros contaminantes.

Para obtener más información, póngase en contacto con Datamax-O'Neil llamando al (+1 949) 458-6400.

Para obtener más información

Para obtener información sobre la impresora, póngase en contacto con Datamax-O'Neil llamando al (+1 949) 458-0500, o visite www.datamax-oneil.com.

